

# LA VOZ DE PEÑARANDA

PERIÓDICO SEMANAL

DE CIENCIAS, ARTES, LITERATURA E INTERESES MORALES Y MATERIALES

Número 1.471

Peñaranda 28 de Julio de 1906

Año XXIX

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN  
En la redacción y administración (Calle de la Comare, núm 9).  
Comunicados y reclamos una peseta línea.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN  
En Peñaranda, trimestre 5 reales, fuera de Peñaranda, 6. Año pagando anticipado 20 reales.  
Número suelto 10 céntimos de peseta.



PRIMER ANIVERSARIO  
LA SEÑORA

## DOÑA ISABEL DE INÉS VICENTE

FALLECIÓ EN ESTA VILLA EL DÍA 31 DE JULIO DE 1905  
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

Sus hijos Don Alejandro Gorjón de Inés, párroco de esta villa, Doña Maria y Doña Juana, Hijo político, Nietos, Sobrinos y demás familia,

Ruegan á sus amigos, en caridad, una oración por el bien del alma de la finada y su asistencia al Funeral, el día 31 del actual á las 9 de su mañana, actos de caridad cristiana por los que les quedarán muy agradecidos.

EL DUELO SE DESPIDE EN LA IGLESIA

Todas las misas que se celebren en las Iglesias de Peñaranda serán aplicadas por el bien del alma de la finada.

El Excmo. señor Obispo de la Diócesis ha tenido á bien conceder 50 días de indulgencia por cada acto de piedad que se ofrezca en sufragio del alma de la finada.

### El pauperismo en Peñaranda

CAUSAS QUE HAN DETERMINADO SU AUMENTO Y MEDIOS PROBABLES DE COMBATIRLAS

I

El problema más hondo, el más importante, el que más urge resolver en nuestro pueblo es el del pauperismo. Las aterradoras proporciones que vá tomando deben impresionar el espíritu más apático y menos observador.

Todos debemos pensar en él, todos debemos poner á contribución los generosos sentimientos de nuestra alma, nuestros desvelos, parte de nuestros intereses, nuestra actividad particular y colectiva para ver de resolverle, sinó queremos que sobre nuestra conciencia pese una tremenda responsabilidad.

Plumas mejor cortadas que la nuestra, hombres con más sentido práctico; más serenos y menos impresionables que nosotros, con más recursos de todo género que los escasos que nosotros poseemos, hubiéramos deseado que fueran los iniciadores de la campaña que emprendemos y que consideramos de vitalísimo interés para Peñaranda.

La acometemos llenos de dudas y con vacilación por creer que es pequeño nuestro prestigio y humildes nuestras facultades para coronar obra tan grande. Pero co-

mo ningún fin mezquino nos guía, como no perseguimos ningún egoísmo personal, y sólo nos mueve el amor exagerado al pueblo en que hemos nacido y el alto concepto que tenemos, aún dentro de nuestra pequeñez, de que al acometerla cumplimos con un sagrado deber de humanidad. Estas circunstancias nos darán valor para seguirla con tesón y empeño.

Para llevar á término la empresa que nos proponemos, tendremos que hacer un análisis detenido de hechos y cosas, descartar cuestiones; tendremos en suma que decir la verdad á todos, ricos y pobres; porque tenemos la creencia arraigada de que ni unos ni otros cumplen con su deber. Habrá para todos, porque en el proceso que estudiamos vemos á todos ellos como cómplices y culpables de lo que en Peñaranda pasa. A unos y á otros tal vez no les satisfaga nuestra campaña; á los primeros por lo acostumbrados que están á la adulación por una sociedad que vive con careta y que pocas veces dice la verdad; y á los segundos por las complacencias que á veces con ellos se tiene, nacidas más que por la caridad y amor al pro-

inspira el que un día llegaran á la desesperación y por la violencia trataran de redimir su estado.

Mas procuraremos poner un freno á nuestra pluma y trataremos de no crear escisiones ni resentimientos que cuadrarian mal en una obra que debe llevarse á cabo con la unión y armonía de todos. Pero no podemos prescindir de señalar el mal donde existe, y si por esto provocamos recelos y ofensas, perdonesenos en gracia al fin que nos proponemos; pues nosotros al tratar tan importante cuestión no llevamos prejuicio alguno ni deseos injustos de maltratar á nadie; sino al contrario, si algún prejuicio lleváramos sería el de acortar las distancias que separan á los ricos de los pobres, procurando matar el ódio latente que existe entre ambas clases, excitando el desinterés en unos y el agradecimiento en los otros.

Y hechas estas manifestaciones, á manera de exposición, de la línea de conducta que pensamos seguir, entrámos en materia.

En Peñaranda tenemos un excesivo número de pobres!

Una de las manifestaciones más ostensibles de nuestro aserto está en lo que llamaremos la procesión de los céntimos. Llamamos así á la legión de pobres que uno ó dos días por semana y en montón recorren las calles y plazas de nuestra villa en demanda de los céntimos que dan las casas acomodo-

se acercan.

Turba harapienta y miserable que lleva retratada en su aspecto el estigma de la degradación y de todo clase de privaciones; espectros andrajosos en los que se observa la degeneración que opera la vida del mendigo!

Pero obseavad, y vereis que dando más sombras al cuadro, la turba, que en desordenada carrera, á veces, recorre nuestra villa pidiendo limosna, como fieras enloquecidas que esperan que las arroje las piltrafas el domador, no se compone sólo de ancianos, inválidos y niños, sino que forman su masa personas de ambos sexos, jóvenes y en la plenitud de la vida.

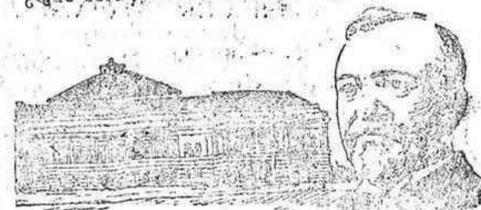
(Se continuará.)

LUIS DE DIOS.

Julio 27, 1906.

### INFORMACION GRAFICA

Quando llegan hasta aquí nuevas de millonarios yanquis que hacen donativos para Universidades é Institutos, y realizan otras obras benéficas por el estilo, una gran pena invade nuestro espíritu. ¿Qué será necesario hacer aquí para



que la generosidad de los ricos cambie de rumbos?

Algunas de esas donaciones, por lo caudatosas, llegan hasta nosotros con la sospecha de la fábula. Aquí nadie da nada ó casi nada, y cuando lo dan, toma el donativo ferretos tales por lo común...

Por aquí millonarios á lo Carnegie no se conocen.

Nuestro dibujo representa á Carnegie junto á una de sus fundaciones, que por cierto solo ha costado cien millones de francos, la que será inaugurada el 11 de Abril de 1907.

El Instituto Carnegie, que así se denomina la fundación por el filántropo millonario creada en Pittsburg, comprende una gran biblioteca (que ya cuenta 250.000 volúmenes), un anfiteatro para audiciones musicales, un vasto museo, escuelas técnicas profesionales, un museo de historia natural, etc.

Cien millones dan para mucho, y Carnegie corona su arranque de generosidad invitando á la inauguración del Instituto de su nombre á las celebraciones científicas y artísticas del mundo entero, las que, caso de aceptar, harán el viaje sin gastar un céntimo de su bolsillo, y todo por cuenta de Carnegie.

Verdad que esto parece un cuento de las mil y pico de noches, que diría Carreras?

Pues es una realidad consoladora que está pidiendo por acá imitadores, aunque sea en reducidas proporciones...

Cien millones y un instituto así, no se regalan todos los días, claro está, pero ¿no es cierto que algo en ese sentido, si está al alcance de muchos compañeros nuestros?

La información gráfica lleva frecuentemente, más frecuentemente ¡ay! de lo que á la salud y buen orden conveniría, á reproducir retratos de personas que todo lo que hicieron para gozar de los honores de la publicidad, fué el dar muerte á un semejante ó varios semejantes, que de todo suele haber en el mundo.

Cuanto más no rezaca el espíritu la



y proporcionar a sus convecinos más cantidad de agua potable.

Vuelvo á lo dicho anteriormente. ¿Por qué—ya que acá lo traducimos todo—no han de salir por estas tierras hombres como Sube, ya que pedirlos como Carnegie pudiera resultar como pedir la luna?

A la inauguración de la fuente Sube, realizada con gran solemnidad, ha acudido con la representación del Gobierno, el ministro de Negocios extranjeros, Mr. Leon Burgeois.

**MOVIMIENTO DE POBLACION**

En la última semana se han efectuado en el registro municipal las siguientes inscripciones:

Nacimientos, cuatro: Santos Francisco Delgado Olloqui, Alfonso Julián Tiedra Perez, Valentin Agudo Dominguez y Antonia Maria Diez Fernández.

Defunciones, cinco; Juliana Olloqui Garcia, soltera, Ramón Tiedra Pescador, casado, Ana Maria Gimenez Perez, casada,

Maria Garcia Perez, casada, y Justo Rosales Rodriguez, casado

**MERCADOS**

Nada nuevo podemos añadir á lo ya expuesto en los dos últimos números de nuestro periódico, respecto al resultado de la recolección.

Algunos periódicos, que no hace mucho tiempo predecían una buena recolección ya van declarando que en Castilla deja bastante que desear y que de muchos granos, especialmente de algarrobas, guisantes y centeno puede calificarse de mediana ó mala.

Las operaciones agrícolas van adelantando mucho en todos los pueblos: se ha segado ya el trigo en ne pocas partes, y su resultado deja bastante que desear; y en la actualidad se está recogiendo los garbanzos.

Los mercados continúan casi desiertos pues los agricultores no abandonan sus faenas por concurrir á los mismos, y en cuanto á los precios éstos se sostienen en lo que hace referencia al trigo, aponiendo muchos que la nueva campaña no ha de descender de los precios que hoy rigen. Los demás granos se cotizan con firmeza y aun con alza en los mercados, lo poco que se presenta á la venta.

En el nuestro los precios que rigieron el jueves último fueron los siguientes.

- Trigo á 39 reales fanega.
- Algarrobas de 29 á 30.
- Guisantes de 31 á 32.

En los demás mercados de Castilla rigen, con escasa variación los mismos precios que dejamos anotados anteriormente, estando todos ellos muy poco concurridos de vendedores.

**La feria.**

Ha sido colocado á la puerta de la Casa Consistorial un hermoso y artístico cartel anunciando la feria de ganados y semillas y festejos que con este motivo se verificarán del 4 al 8 del próximo Septiembre. Entre estos figuran dos corridas de vacas y novillos con toretes de muerte, dianas, bailes públicos y de sociedad, fuegos artificiales, iluminaciones, fuegos de pelota, con premios en metálico á los mejores jugadores, bailes populares con adjudicación de tres premios á las tres mejores parejas, funciones de teatro y otros. El Ayuntamiento y comisión de festejos, despues de vencer no pocas dificultades ha logrado también contratar uno de los mejores Cinematografos de España con objeto de dar dos sesiones públicas en los días 7 y 8 á las ocho de la noche. Este quedará instalado en el campo de San Francisco á fin de que pueda ser

presenciado por todos tan culto espectáculo que seguramente será de los que más agraden al publico. La duración de cada sesión será de hora y media, poniendose distintos cuadros en una y otra noche.

En breve serán repartidos los programas de mano, pues ya han sido encargados á las imprentas de la localidad, anunciando detalladamente los festejos.

La empresa del ferrocarril establecerá trenes especiales á precios reducidos.

Serán premiados con diploma y una cantidad en metálico los mejores ganados que se presenten á la venta.

Los ganados estarán exentos de toda clase de impuestos y se situarán el vacuno en el alto del Ejido; asnal, mular y caballar en la parte comprendida desde la accesoria del matadero á la carretera de Cantaracillo (espacio comprendido entre las dos alamedas) y el lanar en la ronda de San Lázaro.

Los granos se situarán en la plaza Corralada como de costumbre; los puestos de baratijas en la plazuela de Somorrostro; la fruta y confitura entre las plazas de la Constitución y Corralada, y la verdura y santias en la plazuela de la fuente.

**NOTICIAS.**

**Nueva subasta.**

Man... tendrá lugar la... á las 11... de construcción de tablados para que han de hacerse los días 4 y 5 del próximo mes de Septiembre, por no haber tenido efecto la primera por falta de licitadores. La subasta tendrá lugar bajo las mismas condiciones y tipo que la primera.

Es de esperar que á esta nueva subasta no falten licitadores, pues nuestros artistas habrán tenido lugar de convencerse de que la supresión de escaleras en los postes lejos de aminorar la concurrencia á los tablados será mayor, toda vez que pocos querrán presenciar este festejo con ninguna comodidad y algún peligro al hallarse amontonados en los soporales.

**Enhorabuena.**

En el primer ejercicio de oposición á plazas de oficiales de cuarta clase del ministerio de Hacienda, que se están efectuando en Madrid, ha sido aprobado nuestro amigo y paisano don Ramón Redondo Montero.

Reciba nuestra más cordial enhorabuena.

Para efectuar el segundo ejercicio de oposición ayer salió para Madrid nuestro amigo señor Redondo Montero.

**La mariseca.**

El día de Santiago, siguiendo tradicional costumbre, á las 12

del día y al disparo de voladores, fué colocada en los balcones altos de la Casa Consistorial la anunciadora «mariseca» de las corridas que han de celebrarse los días 4 y 5 de Septiembre próximo.

La nueva estampa anunciadora porque nueva ha tenido que ser en el presente año por haberse variado la fooha de este festejo, ha sido hábilmente pintada por el artista José Bueno, encargado de las obras de la iglesia, bajo la dirección de un conocido profesor

**Una becerrada.**

Según nos dicen, varios jóvenes de la localidad proyectan celebrar en el próximo Agosto una becerrada, á cuyo efecto gestionan la adquisición de local, pues la fiesta será de convite,

**Fiesta religiosa.**

El miércoles se celebró en la iglesia parroquial la fiesta religiosa dedicada á la Santísima Virgen del Carmen, que en el año actual han costeado los piadosos señores don Cándido Sanchez de la Peña y su esposa doña Natividad de la Torre. De la oración sagrada estuvo encargado el ilustrado párroco señor Gorjón, que pronunció con elocuente panegírico.

Por la tarde á las 5 se verificó la procesión, que recorrió las calles de costumbre, teniendo la satisfacción los señores Mayordomos de que la imagen de la Virgen fuera llevada por todos sus socios apreciados. Inicia un magnífico mantó costeado y confeccionado por piadosas señoras de la localidad y adquirido en la casa de los señores de Emeterio Miguel, de que es representante en esta villa don Eleuterio Rodriguez.

**Mitin de alcaldes.**

Para protestar de la instancia solicitando la admisión temporal de trigos libres de franquicia en los puertos españoles, se ha celebrado en Salamanca un meeting á que asistieron gran número de alcaldes de la provincia, acordando dirigir á los Poderes públicos su protesta contra la admisión temporal de trigos, que sería la ruina de Castilla, é interesar á los representantes en Cortes en su petición.

Creemos muy conveniente y hasta necesario que el espíritu de protesta se sostenga vivo y latente en todo Castilla y para ello nada consideramos mejor que una reunión de Alcaldes en las diversas cabezas de partido de la región castellana.

**El Carmen.**

La magnífica casa de baños que con el título que encabeza estas líneas se halla instalada desde hace bastante tiempo en esta villa, está siendo en el año actual tan concurrida ó más que en la época de su inauguración.

especialmente de señoras de la localidad.

A ello contribuye grandemente lo ameno y pintoresco del sitio, con hermoso jardín, y la limpieza que se observa lo mismo en los cuartos de baño que en todas las dependencias de este acreditado establecimiento.

Felicitemos a su actual dueño por el excelente resultado que en el año actual le proporciona, muy superior al ya bueno de años anteriores.

#### Donativo.

La bella y virtuosa señorita Matilde Nodal ha confeccionado unos artísticos y elegantes ramos de flores con destino al altar de San José, de que ha hecho donación.

La asociación y en su nombre la presidenta y junta directiva envía en estas líneas envuelta su gratitud a la generosa donante.

#### Visita de inspección

En los primeros días del próximo mes de Septiembre girará la visita, según hemos oído, a las escuelas públicas de esta villa el señor Inspector de 1.ª enseñanza.

También se anuncia la visita del señor Inspector a otras escuelas de este partido en los mismos días de dicho mes.

#### Descanse en paz

El sábado pasado falleció en la temprana edad de 17 años don Luis Izquierdo y paisanos don Braulio Izquierdo y doña María Jaen Rosales.

Enviamos a sus apreciables padres y demás familia del finado nuestro más sentido pésame.

#### Otro voto de calidad

La bellísima diva Madame Luciene Bréval escribe que está sumamente satisfecha con la CREMA ICILMA. Se encuentra en casa de don Manuel Sanchez Bautista y de don M. Cermeño Flores.—Farmacias.

#### Obras municipales.

El martes se celebró en la Casa Consistorial la subasta de construcción de un nuevo depósito de aguas en el prado o campo de San Francisco, para el riego de los jardines recientemente instalados y que han de embellecer muy mucho aquellos sitios.

La subasta fué adjudicada al maestro de obras Desgracias Lopez, en la cantidad de 300 pesetas. El nuevo depósito de aguas será de fábrica de ladrillo a «la catalana», según los planos y proyecto del ilustrado arquitecto municipal señor Baquero.

Asimismo y con igual motivo se están construyendo por el inteligente artista señor Astudillo, tuberías para la conducción del agua y un aparato elevador sobre el pozo, compuesto de bombas ge-

melas aspirante e impelente con balancin, distribuyéndose el agua en los jardines con suficiente número de bocas de riego para la conservación de las plantaciones.

#### Aniversario.

El próximo martes hará un año que falleció en esta villa la virtuosa y distinguida señora doña Isabel de Inés, madre de nuestro querido amigo el ilustrado Cura párroco de esta villa don Alejandro Gorjón.

Al dedicar este piadoso recuerdo a tan apreciable señora, reiteramos a su querido hijo y familia la expresión más sincera de nuestro sentimiento.

El funeral cabo de año tendrá lugar en nuestra iglesia el próximo martes a las 9.

#### Cédulas personales

El día 30 del actual espira el plazo para proveerse de cédula personal.

Como son muchas las personas que aparecen en descubierto sin haberse provisto del referido documento, se les llama por última vez la atención a fin de que no dejen transcurrir este definitivo e irrogable plazo sin presentarse a recogerla, puesto que pasada la indicada fecha solo se expendrán con el recargo del duplo.

#### Cultos de la semana.

Día 29.—Domingo.  
Iglesia parroquial.  
Misa a las 6. a las 7 y media, a las 8 y media.

Día 3 de Agosto Primer viernes de mes. A las 7 y media misa de Comunión para las personas devotas del Sagrado Corazón de Jesús. Por la tarde al oscurecer el ejercicio mensual, con los cultos acostumbrados.

#### De sociedad.

—El miércoles regresaron a su casa de esta villa nuestro amigo don Emiliano Perez Mesonero, su esposa y su hijo, que han pasado larga temporada en el inmediato pueblo de Villar de Gallimazo, atendiendo a la grave enfermedad que en dicho pueblo sufrió de nuevo su único hijo, que hoy se encuentra ya afortunadamente, muy mejorado, lo que de todas veras celebramos.

—Hace pocos días tuvimos el gusto de saludar en esta villa a nuestro distinguido amigo y paisano don Librado Alonso, competente y apreciable comerciante de Vitigudino.

—Se encuentra entre nosotros desde hace unos días nuestro querido amigo don Rodolfo Oliver, socio de la importante fabrica de bujias La Luz Asturiana.

Han salido:

—Para Bilbao y Portugalete don Adrian Nodal Navarro y su hermana la señorita Sofia Nodal Navarro.

—Ayer y hoy han marchado para diversas playas del Canta-

brico gran número de familias peñarandinas, en su mayoría señoras. Como no es posible retener sus nombres ni hemos recibido nota de los mismos, ante el temor de omitir alguno prescindimos, con sentimiento nuestro, de consignarlos, seguros de que sabrán dispensar la omisión los apreciables y distinguidos paisanos que tienen la felicidad de poder huir en busca de pintorescos y agradables sitios. Deseamos a todos feliz viaje y agradable estancia en los puntos elegidos para pasar agradablemente una ó dos quincenas.

—Ha regresado de los baños de Montemayor don Francisco Montero Serrano; y de Piedrahita donde han pasado una temporada don Martín Rodríguez y don Jesús Moreno.

#### Noticias varias.

En los seis primeros meses del año actual se han expedido 1121 telegramas en la estación de esta villa y se han recibido 2131.

En el mismo periodo de tiempo se han despachado en la estación del ferrocarril de esta villa, para Salamanca, 254 billetes de primera clase, 216 de segunda y 2960 de tercera.

Desde el martes próximo, 1.º de Agosto, queda levantada la veda para cazar en esta provincia las codornices, palomas y tortolas, así como también la veda de pesca.

Al intentar apagar un quinqué de petróleo el conocido abogado de Salamanca y ex-diputado provincial don Manuel Salamanca, lo hizo con tan mala fortuna que el líquido se inflamó comenzando a arder las ropas sin que dicho señor lo pudiera evitarlo pues cuando se dió cuenta de ello ya estaba envuelto entre llamas. A las voces de socorro acudió su esposa y provista de una manta, con la que le envolvió, logró salvar de la muerte a su esposo, que resultó con grandes quemaduras en la cabeza y cuerpo.

La maestra de la escuela de niñas de Babilafuente, doña Feliciano Sanchez Ledesma, ha sido trasladada a su instancia a la normal de Jaen.

Sobre Arévalo descargó el miércoles último una imponente tormenta que sembró el pánico entre el vecindario.

En el campo causó grandes destrozos en los sembrados, destruyendo la cosecha de garbanzos y ocasionando graves quebrantos en las mieses de algunos pueblos del partido de Arévalo.

Dice un importante periódico parisiense que se acaba de descubrir un remedio infalible contra el vicio ó la enfermedad del alcoholismo.

Dicho remedio, no puede ser más sencillo y de fácil aplicación. Consiste en echar unas gotas de

amoníaco en un vaso de vino tinto que se hace beber al enfermo. De acuerdo con los experimentos practicados, resulta que a los pocos días de tratamiento adquiere el paciente tal aversión y repugnancia al vino y demás bebidas alcohólicas que ni a tiros ó palos es nadie capaz de hacerselo probar.

Falta hacia que por aquí se practicase dicho remedio.

#### PASATIEMPOS

Solución a los del número 1.470  
A la Charada—Emiliana  
Al Geroglífico—Entre Santa y Santa pared de cal y canto.  
A la Charada—Dios sobre todo  
A la Fuga de vocales  
Es tanto lo que te quiero  
lo que te quiere mi amor,  
que por ti al primer precepto  
falto de la ley de Dios

#### PROBLEMA

Un general, estando en operaciones, entra en fuego con su división, compuesta de tropas de infantería, caballería, artillería, ingenieros y administración militar, que tienen de fuerza: la caballería la mitad que la infantería; la artillería la octava parte que la caballería, los ingenieros la mitad que la artillería; y la administración militar la quinta parte que los ingenieros. En la batalla han resultado bajas el cinco por ciento de su fuerza en infantería, y lo mismo en caballería; el cuatro por ciento, en artillería, y lo mismo en ingenieros, y el veinte por ciento en la administración militar. El total de bajas ha sido de 64 hombres.

Se desea saber el número total de la división, cuantos eran de cada arma é instituto y cuantos fallecieron de cada uno de estos.

En todo esta la primera,  
en todo está la segunda:  
sin la prima y sin la dos]  
no habría todo sin duda.

(Soluciones en el número próximo.)

PEÑARANDA. 1906.  
IMP. DE B. SANCHEZ

#### Se arrienda

la casa número 42 de la calle del Carmen donde está instalada la Notaría, entenderse con su dueño don Arturo de la Torre.

#### GRAN CAFE-RESTAURANT SUIZO DE VICENTE GONZALEZ

Calle Zamora núms. 2, 4 y 6

En este acreditado establecimiento encontrará el público un servicio esmerado en todo lo concerniente al ramo.

Cubiertos desde 2'50 pesetas en adelante.

Se sirven bodas y banquetes y se encarga de todo el servicio en todas las poblaciones de la provincia.

#### Piano

Se vende en precio muy equitativo un excelente piano de salón y para estudio. Dará razón en Rágame, Enrique Rodríguez.

